

SF 1

8.00 Wetterkanal. 9.50 Schweiz aktuell (W). 10.15 Sternstunde Religion. «Am Ende werden wir frei sein» (W). 10.45 Aeschbacher. Best of 2003 (W). 11.35 Telescop. 12.00 Ski alpin: Weltcup Herren. Super-G. Übertragung aus Gröden/Italien. 13.35 Tagesschau. 13.50 Die Düfte Frankreichs. Elsass. 14.10 einfach-luxuriös - zwei Frauen unterwegs (W). 14.55 Zeitreise (W). 15.10 Das Rettungsteam - Einsatz in den Bergen. Eigene Wege. 16.00 Telescop. 16.25 Wuschel Kinderprogramm. Pinocchio. 16.50 Babar. 17.15 Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer. 17.30 Gutenacht-Geschichte. 17.45 Tagesschau. 17.55 Alle meine Töchter. Bösewichte. 18.45 Telesguard. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau.

20.00 Total Birgit
Ordnung muss sein
Comedy

20.30 QUER
Quer im Tram -
Menschen 03

21.50 10 vor 10
Nachrichtenmagazin

22.20 Arena
Diskussion
Nach den Wahlen: Jetzt
reden die Frauen
Moderation: Urs Leuthard

23.50 Ein Fall für zwei
Blattschuss

0.50 Tagesschau / Meteo
1.05 Sport aktuell
1.20 Bildung. Pervasive
Computing (W)
2.30 Arena (W)
3.55 QUER (W)

VOX

9.15 Ein Hauch von Himmel (W).
10.10 Die Nanny (W). 11.10 Eine
himmlische Familie (W). 12.10 Sechs
unter einem Dach. 13.05 Ein Hauch
von Himmel. 14.05 Unter uns. 14.35
Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 15.10
Eine himmlische Familie. 16.05 Für
alle Fälle Amy. 17.00 Kochwühl.
18.00 Nachrichten. 18.15 Wohnen
nach Wunsch. 18.45 Schmeckt nicht,
gibt's nicht. 19.15 Die Nanny.

20.15 Hurricane
Boxerdrama (USA 1999)
Mit Denzel Washington,
Vicellous Reon Shannon,
Deborah Kara Unger u.a.
Regie: Norman Jewison

23.00 Spiegel TV - Themenabend
Im Visier der Fahnder

1.05 Spätnachrichten
1.15 MitternachtsMagazin
Der böse Mike - US-Boxer
Mike Tyson
2.05 detp Nachtclub. Spiegel TV
Die Nacht der Polizei
Momentaufnahmen aus der
Schattenwelt der Republik

TSR 1

11.15 Les feux de l'amour. 11.55 Telescop. 12.15 Ma sorcière bien-aimée. 12.45 Le 12.45. 13.10 Zig Zag café. 14.10 Le Renard. 15.15 Brigade des mers. 16.05 C'est mon choix. 17.00 Eriens. 17.30 JAG. 18.15 Le meilleur de la caméra cachée. 18.25 Top Models. 18.55 Le 19.00 des régions. 19.15 TSR Dialogue. 19.30 Le 19.30. 20.05 Des Suisses à l'Everest. Dans la neige et la glace. 20.35 Le lion. Film de José Pinheiro (F 2003). 22.15 Colombo: A chacun son heure. 23.50 Enquête en enfer. Film de James Seale (USA 1996). 1.15 Programmes de la nuit en boucle (câble et satellite uniquement).

TSI 1

9.00 Note Federali. 10.00 Documentario. 10.50 Agenda TSI. 11.15 ALEN. 12.00 Pausa Pranzo. 12.30 Telegiornale. 12.45 Pausa Pranzo. 13.50 Lüthi e Blanc. 14.20 ALEN. 15.05 Il commissario Rex. 16.00 Telegiornale flash. 16.05 Storie di ieri. 16.15 Chicago Hope. 17.00 Storie di ieri. 17.10 La signora in giallo. 18.00 Telegiornale flash. 18.10 Spaccatredici. 19.00 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale sera. 20.40 Il malloppo. 21.00 L'Avvocato. 23.00 Telegiornale notte. 23.20 Una linea di sangue. Film drammatico (USA 1998). Con Mickey Rourke, Dan Futterman. 0.55 Repliche continuate.

KABEL 1

12.10 Perry Mason. 13.15 Unsere kleine Farm. 14.15 Diagnose: Mord. 15.15 MacGyver. 16.15 Viper. 17.15 Nachrichten. 17.25 K1 - Journal. 17.45 Raumschiff Enterprise. 18.45 Eine schrecklich nette Familie. 19.15 Ein Käfig voller Helden. 20.15 Ein verrückt genialer Coup. Komödie (USA 1990). 22.10 Thelma + Louise. Road-Movie (USA 1991). 0.35 Los Locos - Duell der Wahnsinnigen. Western (USA 1997).

SF 2

10.00 Schulfernsehen. Salut les potes! Das Magazin aus der Romandie (für die Schulen). 10.30 Schulfernsehen. Le petit gnome. Ein Fernseh-Abenteurer. 11.00 Junior. Kinderprogramm. Schlümpfe. 11.20 X-nix. 11.30 Animaniacs. 11.50 Live! 12.00 X-Duckx. 12.20 SMS Galaxy. 12.30 Moville Mysteries. 12.50 Live! 13.00 Nick und Perry. 13.30 Taz-Mania. 14.00 Roboclip. 16.00 music@4. Krokus: Rock The Block. 17.00 Futurama. Geschichten von Interesse. 17.30 Malcolm in the Middle. Eine lange Fahrt. 17.55 Sabrina - Total verhext! In tausend Stücke. 18.20 Die Simpsons. Der behinderte Homer. 18.45 Flash oder Crash. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meteo.

20.00 Zwei glorreiche Halunken
Western (I 1966)
Mit Clint Eastwood, Lee
Van Cleef u.a.
Regie: Sergio Leone

22.40 Sport aktuell

23.05 Stetson - Drei Halunken
erster Klasse
Western (I/F/E 1973)
Mit Giuliano Gemma, Tomas
Milian u.a.
Regie: Sergio Corbucci

1.00 Flash oder Crash (W)
1.25 Robochart

PRO 7

8.30 Die Streetworker (W). 9.00 Welt der Wunder (W). 9.55 Clip-Mix. 10.55 Zacherl: Einfach kochen! 11.25 Do It Yourself - S.O.S. (W). 12.00 Avenzio - Schöner leben! 13.00 SAM. 14.00 Arabella. 15.00 Freunde - Das Leben beginnt. 15.30 Die Streetworker. 16.00 Die Casting-Agentur. 16.30 Do It Yourself - S.O.S. 17.00 taif. 18.00 taif. - Spezial. 18.30 Die Simpsons. 19.25 Galileo.

20.00 Nachrichten
20.15 Schlaflos in New York
Komödie nach Neil Simon
(USA 1999)
Mit Steve Martin u.a.
Regie: Sam Weisman

22.15 TV total
Stefan sucht den Super-
Grand-Prix-Star 2004

23.10 Die Sketch Show (W)
23.40 Geh's noch? (W)
0.10 Keine Ahnung? (W)
1.05 Spätnachrichten
1.10 Kinder des Zorns 6 - Isaacs
Rückkehr
Horrorfilm (USA 1999)

SWR

9.00 Planet Wissen. 10.00 Fliege - Die Talk-Show. 11.00 Brisant. 11.30 Landesschau (W). 12.30 Ein Leben für den Storch. 13.15 Ein Bayer auf Hügen. 14.00 Planet Wissen. 15.00 Wunschbox. 16.00 Aktuell. 16.05 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell. 18.09 Stuttgarter Börse. 18.15 Laifers Himmel un Erd. 18.45 Landesschau. 19.45 Aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Fröhlicher Feierabend. 21.45 Aktuell. 22.00 Nachteafé. Aus dem Schloss Favorite in Ludwigsburg. 23.30 Nachtkultur. 0.00 Schümer + Dorn: Der Büchertalk. 0.30 Jazz in einer Weihnachtsnacht.

WDR

13.00 ServiceZeit: Geld (W). 13.30 westART (W). 14.00 Die kleinen Strolche. 14.25 Kleine Geschichten von wilden Tieren. 14.30 Luzie, der Schrecken der Strasse. 15.00 Planet Wissen. 16.00 WDR aktuell. 16.15 daheim + unterwegs. 18.00 Lokalzeit. 18.05 Hier und Heute. 18.20 ServiceZeit: Essen und Trinken. 18.50 Aktuell Stunde. 19.30 Lokalzeit. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tatort. Krimi (D 1988). Mit Götz George u.a. Regie: Theodor Kotulla. 21.45 WDR aktuell. 22.00 B. trifft ... - The Best of 2003. 23.00 WDR-DOK: Harry Potter und ich. 0.00 Jazz. 1.00 Domian. 2.00 Lokalzeit (W).

EUROSPORT

14.15 Biathlon. Weltcup: 10 km Sprint Herren. 15.45 WATTS - Radsport (W). 16.00 Fussball. 18.00 Biathlon (W). 19.00 WATTS - Motor-radsport. 19.15 Rallye. 20.15 WATTS - Automobilsport. 20.30 Rallye (W). 21.00 Super Racing Weekend. 22.00 Reiten. Olympia International Championships. 3. Tag. Mächtigkeitsspringen. 23.00 Eurosportnews. 23.15 Fernöstlicher Kampfsport. 1.15 Eurosportnews (W).

ARD

5.30 ARD-Morgenmagazin. 9.05 Auf eigene Gefahr. Alpträume. 10.03 Brisant. 10.30 Im weissen Rössl. Musikfilm (D 1952). 12.00 Sportschau live. Ski alpin, Weltcup Herren: Super-G; ca. 14.03 Biathlon, Weltcup: 10 km Sprint Herren; ca. 15.30 Skispringen: Weltcup, Qualifikation. Reporter: Gerd Rubenbauer (Übertragung aus Engelberg/Schweiz). Dazw. ca. 14.00 Tagesschau. 16.30 Alfredissimo! Kochen mit Bio und Helmut Lotti. Heute: Witlof (Chicorée mit Brie) und Schweinefilet mit Aprikosen-Pflaumen-Sauce. 17.00 Tagesschau. 17.15 Brisant. 17.45 Tagesschau. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.50 Herzblatt. 19.50 Das Wetter. 19.55 Börse im Ersten.

20.00 Tagesschau
20.15 Ein himmlischer Freund
Weihnachtskomödie
(D/A 2003)
Mit Heinz Hoenig u.a.
Regie: Karsten Wichniarz

21.45 ARD-exklusiv
Sitz! - Die Hundekontrollleu-
rin kommt
Reportage von Nina Nikitin

22.15 Bunte-TV
Heute zu Gast bei Stephanie
Gräfin Bruges von Pfuel und
Howard Carpendale

22.45 Bericht aus Berlin
Mit Tagesschau und Sport

23.15 Royalty. U.a.: Silvia von
Schweden in Brasilien;
Brasilien imperiale
Vergangenheit

23.45 Kreuzfahrt ins Jenseits
Psychothriller (USA 1993)
Regie: John MacKenzie

1.10 Nachtmagazin

ZDF

11.15 Reich und schön. 12.00 Tagesschau. 12.15 drehscheibe Deutschland. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Wunderbare Welt. 15.00 heute/Sport. 15.15 reiselust. 16.00 heute - in Europa. 16.15 Herzschatz - Das Ärzteteam Nord. 17.00 heute. 17.15 hallo Deutschland. 17.40 Leute heute. 17.50 Derrick. 19.00 heute. 19.25 Der Landarzt.

20.15 Siska
Feinde sind zum Sterben da

21.15 Menschen 2003
Der Jahresrückblick im ZDF.
Gäste: Vico von Bülow,
Nena, Jan Ullrich, Ulrich
Tilgner, Jürgen Todenhöfer,
Thomas Anders, Christina
Ernst, Vitali Klitschko, Aron
Ralston, Johannes Heesters,
Nia Künzer und Tina
Theune-Meyer u.a.

0.00 heute nacht
0.15 aspekte. U.a.: Eine Mossad-
Agentin packt aus
0.45 Blond am Freitag

B 3

11.45 quer (W). 12.30 ARD-Ratgeber: Auto + Verkehr. 12.55 Bergauf, bergab (W). 13.25 Faszination Wissen (W). 14.10 Mörmel TV - Wissen mit Piff! 14.35 Schlaviner Club. 14.45 Spuk am Tor der Zeit. 15.10 Bei aller Liebe. 16.00 Rundschau. 16.05 Wir in Bayern. 17.45 Die Abendschau. 18.45 Rundschau. 19.00 Unser Land. 19.45 Im Zauber von Bad Windsheim. 20.15 Rundschau-Magazin. 21.35 Café Meineid. 22.00 Kanal fatal. 22.30 Otis Schlachthof. 23.30 Showgeschichten. 0.00 Rundschau-Nacht. 0.35 Duo - Cecilia Bartoli und Nikolaus Harnoncourt. 1.00 Otis Schlachthof (W). 2.00 Kanal fatal (W).

ARTE

19.00 Tracks. 19.45 ARTE Info. Europäisches Nachrichtenjournal. 20.15 Notizen aus Lettland. Auf dem Weg in die EU. Reportage von David Gormezano (D 2003). 20.40 Schutzengel gesucht Weihnachtsfilm (D 2000). Mit Bettina Kupfer, Armin Rohde u.a. Regie: Miguel Alexandre. 22.00 DOK: Elias, das Zirkuskind (D 2001). 23.10 Piccadilly - Nachtwelt. Stummfilmdrama (GB 1928-03). Mit Gilda Gray, Anna May Wong u.a. Regie: Ewald André Dupont. 1.00 Guten Morgen. Komödie (J 1959) (W). 2.30 Ebene 9. Kurzfilm (D 2000).

SUPER RTL

18.05 Paddy on Tour - Der Adventskalender. 18.15 Weihnachtsmann + Co. KG (W). 18.45 Disneys grosso Pause. 19.15 Angela Anaconda. 19.45 SpongeBob Schwammkopf. 20.15 Caspers verzauberte Weihnachten. Zeichentrickfilm (USA 2000). 21.45 Wunderbare Jahre. 22.20 Ich glaub' mich tritt ein Pferd. Komödie (USA 1977). 0.20 Infomercials. 2.50 Nachtprogramm.

ORF 1

6.40 Als die Tiere den Wald verliesen (W). 7.05 Mimi's Schnattershow (W). 7.10 Marcelino (W). 7.35 Confetti Town (W). 7.45 Animaniacs (W). 8.05 Sabrina - Total verhext! 8.30 Charmed - Zauberverheiratete (W). 9.10 Starmania. Die neue Generation (W). 10.55 Jamie Oliver's Twist (W). 11.20 25 - Das Magazin (W). 11.45 Ski alpin: Weltcup Herren. Super-G. 13.45 Tom + Jerry. 13.55 Confetti's Adventskalender. 14.00 Animaniacs. 14.20 Rockos modernes Leben. 14.45 Die Simpsons. 15.30 Malcolm mittendrin. 16.00 Eine himmlische Familie. 16.50 Weihnachts-Special. Hör mal, wer da hämmert! 17.15 Sabrina - Total verhext! (W). 17.40 Charmed - Zauberverheiratete. 18.30 25 - Das Magazin. 19.00 Friends. 19.30 Zeit im Bild.

20.00 Sport
20.15 Die Millionenshow
Quiz mit Armin Assinger

21.15 Live: Starmania
Die neue Generation
Wahl zum Star des Jahres

22.35 Newsflash
22.45 Live: Starmania
Das Voting

23.10 Geschenkt ist noch zu teuer
Komödie (USA 1986)
Mit Tom Hanks, Shelley
Long u.a.
Regie: Richard Benjamin

0.35 Mercenary II - Zwei durch
dick und dünn
Actionfilm (USA 1998)

ORF 2

10.15 Für alle Fälle Stefanie (W).
11.00 Dr. Sommerfeld. 12.00 Vera
(W). 12.55 Seitenblicke (W). 13.00
Zeit im Bild. 13.15 Frisch gekocht ist
halb gewonnen. 13.40 Nikola. 14.05
Alle meine Töchter. 14.50 Für alle
Fälle Stefanie. 15.35 Reich und
schön. 16.00 Die Barbara Karlich
Show. 17.05 Willkommen Österreich.
19.00 Bundesland heute. 19.23 Toi
Toi Toi. 19.30 Zeit im Bild.

20.00 Seitenblicke
20.15 Siska
Feinde sind zum Sterben da

21.20 Am Schauplatz - Extra
Zum Kuckuck
22.10 Zeit im Bild 2
22.35 Modern Times Gesundheit
Rückenschmerzen; Tinnitus:
Neue Behandlungsmethode
gegen die Geräusche im
Ohr; Schlaganfall: Was tun,
wenn die Sprache plötzlich
weg ist

23.05 Bei Stöckl
0.00 Zeit im Bild 3
0.20 Nikola (W)

3 SAT

14.15 Hitparade (W). 15.00 Fernsehen als Zeitgeschichte. 15.45 Weihnachten wider Willen. 16.00 Bäderreise: Heisse Wässer - kühle Köpfe. 16.25 Notizen aus dem Ausland. 16.30 Reisewege. 17.15 Kunst + Krepel. 17.45 Schweizer Tagesschau. 17.50 schweizweit. 18.00 Die Wunsch-Fee. 18.30 nano. 19.00 heute. 19.20 Kulturzeit. 20.00 Tagesschau. 20.15 Stadt - Land - Österreich. 21.00 auslandsjournal extra. 21.30 3satbörse. 22.10 Zeit im Bild 2. 22.30 Lost Highway. Thriller (USA/F 1996). 0.40 Seitenblicke - Revue. 1.05 10 vor 10. 1.30 Jazz Baltica-Ensemble 2003.

SAT 1

5.30 Frühstückfernsehen. 9.00 Home Shopping Europe. 10.00 Anna Maria - Eine Frau geht ihren Weg. 11.00 Franklin - Deine Chance um 11. Zweifelhafte Elternliebe: Ich halte es zu Hause nicht mehr aus. 12.00 Vera am Mittag. Vera! Erfüll mir bitte meinen Weihnachtswunsch! 13.00 Britt - Der Talk um eins. Sorry, Hase: du bist ein lausiger Lover! 14.00 Zwei bei Kallwass. Psychologie und Lebensberatung mit Angelika Kallwass. 15.00 Richter Barbara Salesch. 16.00 Richter Alexander Hold. 17.00 Niedrig und Kuhnt - Kommissare ermitteln. 17.30 Live. 18.00 Lensen + Partner. Privatdetektive ermitteln. 18.30 Star. 18.50 blitz. 19.15 K 11 - Kommissare im Einsatz. 19.45 Die Quiz Show.

20.15 Enterprisse
Übergang
Science-Fiction-Serie

21.15 Was guckst du?!
Comedy-Show mit Kaya
Yanar (D 2003)

21.45 Mensch Markus
Comedy-Relihe mit Markus
Maria Profitlich (D 2003)

22.15 Ladykracher
Sketch-Comedy (D 2003)

22.45 Sechserpack
Sketch-Comedy (D 2003)
Mit Shirin Soraya, Nina
Vorbrodt u.a.

23.15 Die Harald Schmidt Show
0.15 die nacht
0.40 Becker
1.10 Enterprisse (W)
2.00 Home Shopping Europe
3.00 Die Harald Schmidt Show (W)
3.50 alphateam - Die Lebensretter im OP (W)

RTL

11.00 Einsatz in 4 Wänden. 11.30 Mein Baby. 12.00 Punkt 12. 13.00 Die Oliver Geissen Show. 14.00 Das Strafgericht. 15.00 Das Familiengericht. 16.00 Das Jugendgericht. 17.00 Hör mal, wer da hämmert! Angst vorm Fliegen. 17.30 Unter uns. 18.00 Guten Abend. 18.30 Exclusiv - Das Star-Magazin. 18.45 RTL aktuell / Sport. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.

20.15 Wer wird Millionär?
21.15 Mein Leben + ich
Oberstufenblues

21.45 Ritas Welt
Die Hochzeit
22.15 7 Tage - 7 Köpfe
23.15 Freitag Nacht News
0.00 Nachtjournal
0.30 Golden Girls
Miles, der Pfennigfuchser

1.00 Hör mal, wer da hämmert!
(W)
1.30 Das Familiengericht (W)
2.20 Mein Leben + ich (W)
2.45 Nachtjournal (W)
3.15 stern TV (W)

RTL 2

12.15 Shin Chan. 12.45 Monster Rancher. 13.10 Helmi. 13.15 Transformers: Armada. 13.40 Pokémon. 14.10 Beyblade. 14.40 Detektiv Conan. 15.10 One Piece. 15.40 Yu-Gi-Oh! 16.30 Inuyasha. 17.00 Der Prinz von Bel-Air. 18.30 King of Queens. 20.00 News. 20.15 Air Terror - Killerjagd über dem Pazifik. Psychothriller (USA 2003). 22.00 Der stählerne Adler II. Actionthriller (CDN/IL 1988). Mit Louis Gossett Jr., Mark Humphrey u.a. Regie: Sidney J. Furie. 1.50 News (W). 2.05 Bolling Point. Kriminalfilm (USA 1993). 3.40 Polly - Ein Engel auf Erden. Musical (USA 1989).



**Maturanten,
Tanzkurse,
Festliche Anlässe**

ANZUG
mit Hemd und Krawatte

€ 110.-

EISENSTEIN
Reichsstrasse 69
A-6804 Feldkirch
Tel. 0043/522/73372
Handy 0043/664/523999

TV-TIPPS

JAHRESRÜCKBLICK

Menschen 2003
ZDF, 21.15
Johannes B. Kerner lädt zum Jahresrückblick seine Gäste in das Foyer der Dresdner Bank am Brandenburger Tor ein. Prominente aus den Bereichen Politik, Sport, Gesellschaft und Entertainment zählen zu den «Menschen 2003», aber ebenso unbekannte Helden des Alltags, Glückskinder und Pechvögel.

TALK-SHOW

Nachteafé
SWR, 22.00
Irina Pabst ist Gründerin der Aids-Gala, die dieses Jahr zum zehnten Mal in der Deutschen Oper über die Bühne ging. Doch das Betteln in den feinsten Kreisen ist für die Berlineriner eher lästige Pflicht. Die wahre Bereicherung für sie ist, wenn sie den Menschen am Krankenbett die Hand halten kann.

THEMENABEND

Spiegel TV
VOX, 23.00
Er beherrscht die Kunst, mit Verückten zu argumentieren, Geiselnnehmer zur Aufgabe zu bewegen oder sich in die Gedankenwelt lebensmüder Attentäter zu versetzen. Dreissig Jahre lang arbeitete Clint van Zand als Chefunterhändler des FBI, als «Negotiator».

KOMÖDIE

Geschenkt ist noch zu teuer
ORF 1, 23.10
Walter und Anna träumen von einem romantischen Haus im Grünen. Tatsächlich gelingt es Walter, ausserhalb von New York ein hochherarchisches Haus zu erstehen. Die neue Bleibe hat allerdings ihre Tücken...

**VOLKSBLATT-Abonnenten ...
... sind bei den Gewinnern!**

→ Die VOLKSCARD mit mind. 25% Vergünstigungen bei verschiedenen Anlässen, Aktionen und vielem mehr

→ Das People-Magazin **sofa** erscheint ab 2004 monatlich mit aktuellen Inhalten - in Zusammenarbeit mit dem Werdenberger & Obertoggenburger

→ Mit dem Jahresbeginn wird das VOLKSBLATT bunt! Alle Bilder in Farbe! Wir wünschen jetzt schon viel Spass!

VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LICHTENSTEIN